

## User Guide

## Danfoss Icon™ Programmable

## Room Thermostat

VUCUB10F / 088N3664

www.icon.danfoss.com

## GB

**Wake up thermostat:** Touch the screen, measured room temperature and active mode are displayed (fig. A). Heating icon / cooling icon is displayed, if room is heated / cooled. After 2 seconds screen changes to Home Screen (fig. B).

**Change mode:** Touch relevant mode key.

At home Away Asleep Settings

**Set temperature:** Touch mode key again, set temperature with or . Confirm settings by touching . Touch to go backwards in menu.

**Select program:** Open Settings Menu and select **HE. I**. Choose program (fig. C) with or , confirm with .

**Other menus:** See overview in fig. D or find further instructions at [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## DE

**Einschalten des Thermostats:** Berühren Sie den Bildschirm, es werden die gemessene Raumtemperatur und der aktive Modus angezeigt (Abb. A). Das Heizungssymbol / Kälungssymbol wird angezeigt, wenn der Raum geheizt/gekühlt wird. Nach zwei Sekunden wird wieder das Hauptmenü angezeigt (Abb. B).

**Modus ändern:** Berühren Sie den betreffenden Modusschalter.

Zu Hause Abwesend Schlafend Einstellungen

**Einstellen der Temperatur:** Berühren Sie erneut den Modusschalter, stellen Sie die Temperatur mithilfe von oder ein. Bestätigen Sie die Einstellungen durch Berühren von . Berühren Sie , um im Menü zurückzugehen.

**Programm auswählen:** Öffnen Sie das Einstellungsmenü und wählen Sie **HE. I**. Wählen Sie das Programm (Abb. C) mithilfe von oder , bestätigen Sie mit .

**Andere Menüs:** Siehe Übersicht in Abb. D. Weitere Informationen finden Sie unter [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## DK

**Tænd for termostaten:** Tryk på skærmen, målt rumtemperatur og aktiv tilstand vises (fig. A). Varmeikon / køleikon vises, hvis rummet er opvarmet/nedkølet. Efter 2 sekunder går skærmen tilbage til startskærmen (fig. B).

**Skift tilstand:** Tryk på den relevante tilstandstast.

Hjemme Ikke til stede Sovor Indstillinger

**Indstil temperatur:** Tryk på tilstandstasten igen, indstil temperaturen med eller . Bekræft indstillingerne ved at trykke på . Tryk på for at gå tilbage i menuen.

**Vælg program:** Åbn menuen Indstillinger og vælg **HE. I**. Vælg program (fig. C) med eller , bekræft med .

**Andre menuer:** Se oversigt i fig. D, eller find instruktioner på [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## SE

**Aktivera termostaten:** Tryck på skärmen. Uppmätt rumtemperatur och aktivt läge visas (fig. A). Ikonen för värme / kyla visas om uppvärmning/kyllning pågår. Efter 2 sekunder återgår displayen till att visa startskärmen (fig. B).

**Byta läge:** Tryck på knappen för önskat läge.

I hemmet Bortrest Sovande Inställningar

**Ställ in temperatur:** Tryck på lägesknappen igen och ställ in temperaturen med eller . Bekräfta inställningarna genom att trycka på . Tryck på för att backa i meny.

**Välj program:** Öppna inställningsmenyn och välj **HE. I**. Välj program (fig. C) med eller , bekräfta med .

**Övriga menyer:** Se översikten i fig. D, eller läs mer på [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## NO

**Vekke termostaten:** Berør skjermen. Målt romtemperatur og aktiv modus vises (fig. A). Varmeikonet / kjøleikonet vises hvis rommet er oppvarmet/avkjølt. Etter 2 sekunder endres skjermen til startskjerm bildet (fig. B).

**Endre modus:** Berør den aktuelle modustasten.

Hjemme Bortreist Sovor Innstillinger

**Stille inn temperaturen:** Berør modustasten igjen, og still inn temperaturen med eller . Bekreft innstillingene ved å berøre . Berør for å gå tilbake i meny.

**Velg program:** Åpne innstillingsmenyen og velg **HE. I**. Velg program (fig. C) med eller , og bekræft med .

**Andre menyer:** Se oversikten i fig. D eller se flere instruksjoner på [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## IS

**Vekið hitastilli:** Snertið skjáinn og mældur herbergishiti og virkur hamur er birtur (skýringarmynd A). Hitatákn / kælitákn eru birt ef herbergið er hitað / kælt. Eftir 2 sekúndur skiptir skjáinn í Heimskjá (skýringarmynd B).

**Skiptihamur:** Snertið viðeigandi hamlykil.

Heima Ekki heima Sofandi Stillingar

**Stíll hitastig:** Snertið hamlykilinn aftur og stíll hitastigið með eða . Staðfestið stíllingar með því að snerta . Snertið til að fara til baka í valmyndina.

**Veljið forrit:** Opnið stillingarvalmyndina og veljið **HE. I**. Veljið forrit (skýringarmynd C) með eða , staðfestið með .

**Aðrar valmyndir:** Sjáðið yfirlit á skýringarmynd D eða fáðið frekari upplýsingar á [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## FR

**Activation du thermostat :** il suffit de toucher l'écran pour voir s'afficher la température ambiante mesurée et le mode actif (fig. A). L'icône chauffage / icône refroidissement est affichée si la pièce est chauffée/refroidie. Au bout de 2 secondes, l'écran d'accueil apparaît (fig. B).

**Changement de mode :** activez la touche correspondant au mode souhaité.

Chez moi Absent Sommeil Réglages

**Réglage de la température :** activez de nouveau la touche de mode et réglez la température à l'aide de ou .

Validez les réglages à l'aide de la touche . activez la touche pour revenir en arrière dans le menu.

**Sélection du programme :** ouvrez le menu Réglages et sélectionnez **HE. I**. Choisissez le programme (fig. C) à l'aide de ou et validez avec .

**Autres menus :** consultez l'aperçu illustré à la fig. D ou le site [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) pour plus d'instructions.

## ES

**Puesta en marcha del termostato:** toque la pantalla y se mostrarán la temperatura ambiente medida y el modo activo (fig. A). El icono de calefacción o el de refrigeración se mostrarán, respectivamente, cuando la habitación se esté calentando o enfriando. Después de dos segundos, la pantalla cambia a la pantalla de inicio (fig. B).

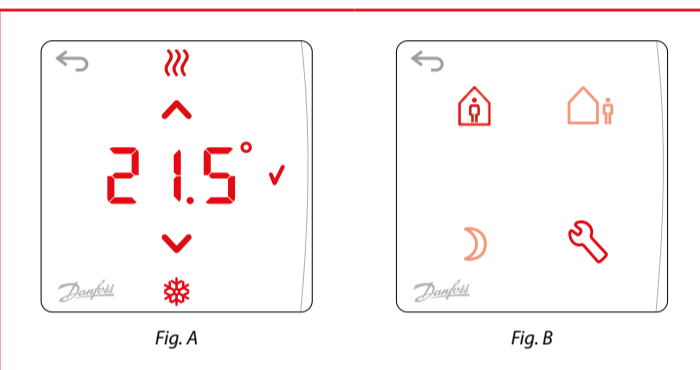
**Cambio de modo:** toque la tecla de modo correspondiente.

En casa Ausente Dormido Ajustes

**Ajuste de la temperatura:** vuelva a pulsar la tecla de modo y ajuste la temperatura con o . Confirme los ajustes pulsando . Pulse para retroceder en el menú.

**Selección del programa:** Abra el menú de ajustes y seleccione **HE. I**. Seleccione el programa (fig. C) con o y confirme con .

**Otros menús:** puede ver una descripción general en la fig. D o encontrar más instrucciones en [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com).



|            | 0       | 2                       | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 |
|------------|---------|-------------------------|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| <b>P.0</b> | Mon-Fri | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>P.1</b> | Mon-Fri | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>P.2</b> | Mon-Fri | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>P.3</b> | Mon-Fri | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>P.4</b> | Mon-Fri | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>P.5</b> | Mon-Thu | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Fri     | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| <b>P.6</b> | Mon-Fri | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|            | Sa-Sun  | [Heating/Cooling icons] |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |

| Menu                     |  |   |
|--------------------------|--|---|
| <b>ME.1</b>              |  | <b>P0 - P1 - P2 - P3 - P4 - P5 - P6</b> |
| <b>ME.2</b>              |  | Min. 5°C Max. 35°C                      |
| <b>ME.3</b>              |  | YY - MM - dd - HH - MM                  |
| <b>ME.4</b>              |  | ± 1 hr                                  |
| <b>ME.5</b>              |  | <b>Product ID / Version</b>             |
| <b>Menu 6, 7 &amp; 8</b> |  |   |
| <b>ME.9*</b>             |  | Min. 18°C Max. 35°C                     |

\* Optional floor sensor

Fig. D

## IT

**Attivare il termostato:** Toccare lo schermo: vengono visualizzate la temperatura ambiente misurata e la modalità attiva (fig. A). Se il riscaldamento/raffreddamento è acceso, viene visualizzata la relativa icona / . Dopo 2 secondi lo schermo passa alla schermata iniziale (fig. B).

**Cambiare modalità:** Toccare il relativo tasto modalità.

A casa Assenza Sonno Impostazioni

**Impostare la temperatura:** Toccare di nuovo il tasto modalità e impostare la temperatura con o . Confermare le impostazioni premendo . Toccare per tornare indietro nel menu.

**Selezionare il programma:** Aprire il menu Impostazioni e selezionare **HE. I**. Scegliere il programma (fig. C) utilizzando o e confermare con .

**Altri menu:** Visualizza la panoramica nella fig. D o trova ulteriori istruzioni su [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## NL

**De thermostaat activeren:** Raak het scherm aan. De gemeten kamertemperatuur en actieve modus verschijnen (afb. A). Als de ruimte wordt verwarmd of gekoeld, wordt het pictogram voor verwarming / voor koeling getoond. Na twee seconden schakelt het display over naar het startscherm (afb. B).

**De modus wijzigen:** Druk op de gewenste toets.

Comfort Afwezig Economy Instellingen

**De temperatuur instellen:** Druk opnieuw op de modustoets, stel de temperatuur in met of . Bevestig de instellingen door op te drukken. Druk op om achteruit te gaan in het menu.

**Een programma selecteren:** Open het instellingenmenu en selecteer **HE. I**. Kies het gewenste programma (afb. C) met of , bevestig met .

**Andere menu's:** Zie het overzicht in afb. D of ga voor verdere instructies naar [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## FI

**Termostaatin herättäminen:** Kosketa näyttöä, jolloin näkyviin tulevat mitattu huonelämpötila ja aktiivinen tila (kuva A). Lämmityskuvake / jäähdytyskuvake on näkyviissä, jos huonetta lämmitetään/jäähdytetään. Näyttö siirtyy 2 sekunnin kuluttua aloitusnäyttöön (kuva B).

**Tilan muuttaminen:** Kosketa sopivaa tilapainiketta.

Kotona Poissa Nukkumassa Asetukset

**Lämpötilan asettaminen:** Kosketa tilapainiketta uudelleen ja aseta lämpötila painikkeella tai . Vahvista asetukset koskettamalla painiketta . Siirry valikossa taaksepäin koskettamalla painiketta .

**Ohjelman valitseminen:** Avaa asetusvalikko ja valitse **HE. I**.

Valitse ohjelma (kuva C) painikkeella tai , vahvista painikkeella .

**Muut valikot:** Katso yhteenveto kuvasta D tai etsi lisäohjeita osoitteessa [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## LT

**Termostato pažadinimas:** palietus ekraną bus rodoma išmatuota kambario temperatūra ir aktyvus režimas (A pav.). Jeigu kambarys yra šildomas / vėsinamas, yra rodoma šildymo arba vėsinimo piktograma. Po 2 sekundžių ekranas persijungia į pagrindinį ekraną (B pav.).

**Režimo keitimas:** palieskite atitinkamo režimo mygtuką.

Namuose Išvykus Miegas Nustatymai

**Temperatūros keitimas:** palieskite režimo mygtuką dar kartą ir nustatykite temperatūrą naudodami arba . Nustatymus patvirtinkite paliesdami . Norėdami grįžti į ankstesnį meniu, palieskite .

**Programos pasirinkimas:** atidarykite „Settings“ (nustatymai) meniu ir pasirinkite **HE. I**. Programą (C pav.) pasirinkite naudodami arba , patvirtinkite su .

**Kiti meniu:** apžvalga pateikta D pav. arba išsamesnes instrukcijas galite rasti [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## LV

**Termostata modināšana:** pieskarieties ekrānam. Tiek parādīta izmērītā telpas temperatūra un aktīvais režīms (A att.). Ja telpa tiek sildīta/dzesēta, tiek parādīta apsildes ikona /dzesēšanas ikona . Pēc divām sekundēm ekrāns mainās uz sākumekrānu (B att.).

**Režīma maiņa:** pieskarieties atbilstošajam režīma taustiņam.

Mājās Prombūtnē Aizmidzis Iestatījumi

**Temperatūras iestatīšana:** vēlreiz pieskarieties režīma taustiņam, iestatiet temperatūru ar vai . Apstipriniet iestatījumus, pieskaroties . Pieskarieties , lai dotos atpakaļ uz izvēlni.

**Programmas atlasīšana:** atveriet iestatījumu izvēlni un atlasiet **HE. I**. Izvēlieties programmu (C att.) ar vai , apstipriniet ar .

**Citas izvēlnes:** skatiet pārskatu D att. vai papildu norādes vietnē [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com).

## EE

**Termostaadi äratamine:** vajutage ekraanile, kuvatakse mõõdetud ruumitemperatuur ja aktiivne režiim (joonis A). Kui ruumi kütmine/jahutamine on sisse lülitatud, kuvatakse kütmise ikoon /jahutamise ikoon . Kahe sekundi möödumisel muutub ekraan avaekraaniks (joonis B):

**Režiimi vahetamine:** vajutage vastava režiimi nupule.

Mugavusrežiim Eemal Unerežiim Seaded

**Temperatuuri seadistamine:** vajutage uuesti režiiminupule, seadistage temperatuur nupule ja abil.

Seadete kinnitamiseks vajutage . Menüüs tagasi liikumiseks vajutage .

**Programmi valimine:** avage seadete menüü ja valige **HE. I**. Programmi (joonis C) valimiseks vajutage nupule või , kinnitamiseks vajutage .

**Teised menüüd:** vt ülevalaadet jooniselt D või lisateavet veebilehelt [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## PL

**Aktywuj termostat:** Dotknij ekran, wyświetlona zostanie temperatura zmierzona w pomieszczeniu oraz aktywny tryb (rys. A). Wyświetlona zostaje ikona ogrzewania /chłodzenia , jeżeli pomieszczenia jest ogrzewane/chłodzone. Po 2 sekundach pojawia się ekran główny (rys. B).

**Zmiana trybu:** Dotknij przycisk odpowiedniego trybu.

W domu Poza domem Sen Ustawienia

**Ustawianie temperatury:** Dotknij ponownie przycisk trybu, przy pomocy lub ustaw temperaturę.

Potwierdź ustawienia, naciskając . Dotknij , aby przejść do tyłu w menu.

**Wybór programu:** Otwórz menu ustawień i wybierz **HE. I**. Przy pomocy lub wybierz program (rys. C), następnie potwierdź przy pomocy .

**Inne menu:** Patrz przegląd nastaw na rys. D lub znajdź dalsze informacje na stronie [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**RU**

**Активация терморегулятора.** Коснитесь экрана, отображается измеренная температура в помещении и активный режим (рис. А). Когда помещение обогревается/охлаждается, отображается значок отопления /значок охлаждения . Через 2 секунды экран возвращается в исходное состояние (рис. В).

**Изменение режима.** Нажмите клавишу соответствующего режима:

Дома В отъезде Сон Настройки

**Установка температуры.** Нажмите клавишу режима еще раз, установите температуру с помощью или . Подтвердите выбранные настройки, нажав . Нажмите , чтобы вернуться обратно в меню.

**Выбор программы.** Откройте меню настроек и выберите **HE. I**. Выберите программу (рис. С) с помощью или , подтвердите с помощью .

**Прочие меню:** см. общую схему на рис. D или дальнейшие инструкции на сайте [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**CZ**

**Probuzení termostatu:** Dotkněte se displeje. Zobrazí se naměřená teplota v místnosti a aktivní režim (obr. A). Pokud je zapnuté vytápění/chlazení, zobrazí se ikona vytápění /ikona chlazení . Za 2 sekundy se displej přepne na Domovskou obrazovku (obr. B).

**Změna režimu:** Dotkněte se tlačítka příslušného režimu.

Doma Mimo domov Spánek Nastavení

**Nastavení teploty:** Dotkněte se znovu tlačítka režimu, nastavte teplotu tlačítkem nebo . Potvrďte nastavení tlačítkem . Chcete-li se v menu vrátit zpět, dotkněte se tlačítka .

**Výběr programu:** Otevření menu Nastavení a vyberte položku **HE. I**. Zvolte program (obr. C) tlačítkem nebo , potvrďte tlačítkem .

**Další menu:** Podívejte se na přehled na obr. D nebo se podívejte na další pokyny na webu [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**HU**

**A termosztát felélesztése:** Érintse meg a képernyőt. Megjelenik a mért szobahőmérséklet és az aktív üzemmód (A. ábra). Ha be van kapcsolva a fűtés vagy a hűtés, akkor a Fűtés , illetve a Hűtés ikon is megjelenik. 2 másodperc után a kezdőképernyő jelenik meg (B. ábra).

**Üzemmódváltás:** Érintse meg a megfelelő üzemmódgombot.

Otthon Távol Alvás Beállítások

**Hőmérséklet beállítás:** Újból érintse meg az üzemmódgombot, és állítsa be a hőmérsékletet a vagy gombbal. Erősítse meg a beállítást a gombbal. A gomb megérintésével visszatérhet a menühöz.

**Program kiválasztása:** Nyissa meg a Beállítások menüt , és válassza a **HE. I** pontot. Válassza ki a kívánt programot (C. ábra) a vagy gombbal, és erősítse meg a választást a gombbal.

**Egyéb menük:** Áttekintéssel a D. ábra szolgál. További útmutatást a [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) címen találhat.

**RO**

**Activati termostatul:** atingeți ecranul; se vor afișa temperatura măsurată a camerei și modul activ (fig. A). În cazul în care camera este încălzită/răcită, va apărea pictograma pentru modul încălzire /pictograma pentru modul răcire . După 2 secunde va fi afișat ecranul de pornire (fig. B).

**Schimbați modul:** atingeți tasta relevantă.

Acasă Plecat Somn Setări

**Setați temperatura:** atingeți din nou tasta pentru mod, setați temperatura cu sau . Confirmați setarea atingând . Atingeți pentru a vă întoarce în meniu.

**Selectați programul:** accesați meniul Setări , apoi selectați **HE. I**. Alegeți programul (fig. C) cu sau , confirmați cu .

**Alte meniuri:** consultați prezentarea din fig. D sau găsiți mai multe instrucțiuni la [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**RS**

**Buđenje termostata:** Dodirnite ekran, prikazuju se izmerena sobna temperatura i aktivni režim (sl. A). Prikazana je ikona grejanja /ikona hlađenja ako se prostorija greje/hladi. Nakon 2 sekunde, ekran se menja na Početni ekran (sl. B).

**Promena režima:** Dodirnite odgovarajući taster režima.

Kod kuće Odsut. Spavanje Postavke

**Podešavanje temperature:** Dodirnite ponovo taster režima, podesite temperaturu pomoću ili . Potvrdite postavke tako što ćete dodirnuti . Dodirnite da biste se vratili unazad u meniju.

**Izbor programa:** Otvorite meni postavki i izaberite **HE. I**. Odaberite program (sl. C) pomoću ili , potvrdite koristeći .

**Ostali menjii:** Pogledajte pregled na sl. D ili pronađite dalja uputstva na adresi [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**BG**

**Активирайте терморегулатора:** Докоснете екрана, ще се покажат измерената стайна температура и активният режим (фиг. А). Показва се иконата за отопление /иконата за охлаждане , ако стаята се отоплява/охлажда. След 2 секунди екранът се променя на началния екран (фиг. В).

**Променете режима:** Докоснете клавиша за съответния режим.

У дома Навън Сън Настройки

**Задайте температурата:** Натиснете отново клавиша за режим, задайте температурата с или . Потвърдете настройките, като натиснете . Натиснете , за да се върнете назад в менюто.

**Изберете програма:** Отворете менюто за настройки и изберете **HE. I**. Затворете програмата (фиг. С) с или , потвърдете с .

**Други менюта:** Вижте общия преглед във фиг. D или открийте допълнителни инструкции на [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**TR**

**Termostatı uyardırma:** Ekрана dokunun, ölçülen oda sıcaklığı ve etkin mod gösterilir (şekil A). Oda ısıtılıyorsa / soğutuluyorsa, ısıtma simgesi / soğutma simgesi gösterilir. 2 saniye sonra ekran Ana Ekрана geçiş yapar (şekil B).

**Modu değiştirme:** İlgili mod tuşuna dokunun.

Evde Modu Dışarıda Gece Konumu Ayarlar

**Sıcaklığı ayarlama:** Mod tuşuna yeniden dokunun, ya da ile sıcaklığı ayarlayın. düğmesine dokunarak ayarları onaylayın. Menüde geri gitmek için düğmesine dokununuz.

**Program seçme:** Ayarlar Menüsinü açın ve **HE. I** simgesini seçin. ya da ile programı seçin (şekil C) ve ile onaylayın.

**Diğer menüler:** Şekil D'deki genel görünüme bakın ya da daha fazla talimat için [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) adresine gidin

**CN**

**唤醒温控器:** 触摸屏幕, 显示测量的室温和激活模式 (图 A)。如果房间正在加热/冷却, 则显示加热图标 /冷却图标 。2 秒后屏幕切换回主屏幕 (图 B)。

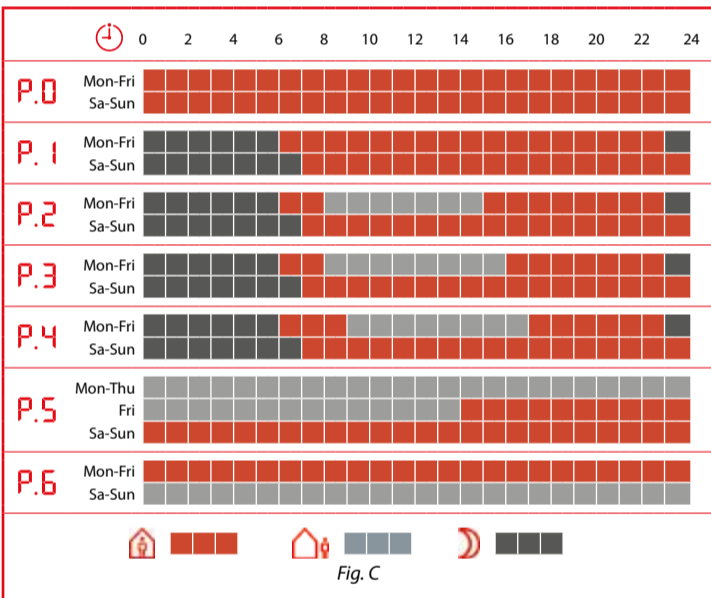
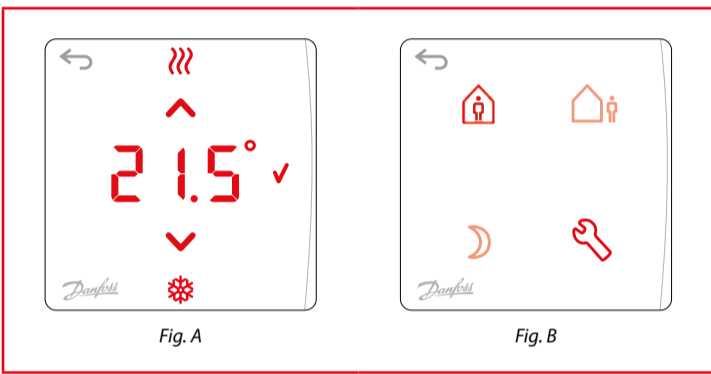
**更改模式:** 触摸相关模式按键。

在家 外出 睡眠 设置

**设定温度:** 再次触摸模式键, 用 或 设定温度。触摸 确认设置。触摸 返回菜单上一级。

**选择程序:** 打开“设置”菜单 并选择 **HE. I**。用 或 选择程序 (图 C), 用 进行确认。

**其他菜单:** 参见图 D 概览, 或访问 [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) 了解更多说明



| Menu                     |  |   |
|--------------------------|--|---|
| <b>ME.1</b>              |  | <b>P0 - P1 - P2 - P3 - P4 - P5 - P6</b> |
| <b>ME.2</b>              |  | Min. 5°C Max. 35°C                      |
| <b>ME.3</b>              |  | <b>YY - MM - dd - HH - MM</b>           |
| <b>ME.4</b>              |  | ± 1 hr                                  |
| <b>ME.5</b>              |  | <b>Product ID / Version</b>             |
| <b>Menu 6, 7 &amp; 8</b> |  |   |
| <b>ME.9*</b>             |  | Min. 18°C Max. 35°C                     |

*\* Optional floor sensor*

**한국어**

**써모스택 가동:** 화면을 누르면 측정된 실내 온도와 활성 모드가 표시됩니다(그림 A). 난방 / 냉방이 가동되면 난방 아이콘 /냉방 아이콘 이 표시됩니다. 2초 후에 화면이 초기 화면으로 변경됩니다(그림 B).

**변경 모드:** 해당하는 모드 키를 누릅니다.

처음으로 외출 대기 설정

**온도 설정:** 모드 키를 다시 누르고 또는 로 온도를 설정합니다. 를 눌러 설정을 재확인합니다. 를 눌러 메뉴에서 뒤로 이동합니다.

**프로그램 선택:** 설정 메뉴 를 열고 **HE. I**를 선택합니다. 또는 로 프로그램(그림 C)을 선택하고 로 재확인합니다.

**기타 메뉴:** 그림 D의 개요를 참조하거나 [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)에서 추가 지침을 확인합니다.

**العربية**

**تنبيه الترموستات:** المس الشاشة، وسيتم عرض درجة حرارة الغرفة المقيسة والوضع النشط (الشكل أ). يتم عرض رمز التدفئة /رمز التبريد ، إذا تم تدفئة / تبريد الغرفة. تتغير الشاشة بعد ثانيتين إلى الشاشة الرئيسية (الشكل ب).

**تغيير الوضع:** المس مفتاح الوضع ذي الصلة.

في المنزل بعيدًا نائم الإعدادات

**ضبط درجة الحرارة:** المس مفتاح الوضع مرة أخرى، اضبط درجة الحرارة باستخدام أو . قم بتأكيد الإعدادات عن طريق لمس . المس للرجوع للخلف في القائمة.

**تحديد برنامج:** افتح قائمة الإعدادات وحدد **HE. I**. اختر برنامجًا (الشكل ج) باستخدام أو ، قم بالتأكيد باستخدام .

**قوائم أخرى:** ارجع إلى نظرة عامة في الشكل د أو يمكنك العثور على المزيد من الإرشادات من خلال [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**HR**

**Pokretanje termostata:** Dodirnite zaslon, prikazat će se temperatura prostorije i aktivni način rada (sl. A). Prikazuje se ikona grijanja /hlađenja , ako se prostorija grije/rashlađuje. Nakon 2 sekunde zaslon se prebacuje na početni zaslon (sl. B).

**Promjena načina rada:** Dodirnite odgovarajuću tipku za način rada.

Kod kuće Odsutan Spava Postavke

**Postavljanje temperature:** Ponovno dodirnite tipku za način rada te postavite temperaturu pomoću ili . Potvrdite postavke dodirivanjem . Dodirnite kako biste išli unatrag u izborniku.

**Odabir programa:** Otvorite izbornik Postavke i odaberite **HE. I**. Odaberite program (sl. C) pomoću ili te potvrdite s .

**Ostali izbornici:** Pogledajte pregled na sl. D ili potražite dodatne upute na stranici [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**SI**

**Zbudite termostat:** Dotaknite se zaslona. Prikazeta se izmerjena temperatura prostora in aktivni način (slika A). Če je prostor ogrevan/hlajen, se prikaže ikona ogrevanja /hlajenja . Po 2 sekundah se zaslon preklopi v začetni zaslon (slika B).

**Preklopite način:** Dotaknite se ikone zelenega načina.

Doma Odsotnost Spanje Nastavitve

**Nastavite temperaturo:** Znova se dotaknite ikone načina in nastavite temperaturo z gumbom ali . Nastavitve potrdite tako, da se dotaknete . Dotaknite se , da se pomaknete nazaj v meniju.

**Izberite program:** Odprite meni z nastavitvami in izberite **HE. I**. Z gumbom ali izberite program (slika C) in izbiri potrdite z .

**Drugi menjiji:** Glejte pregled na sliki D ali poiščite dodatna navodila na spletnem mestu [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**SK**

**Zobudte termostat:** Dotknite sa obrazovky a zobrazí sa nameraná teplota v miestnosti a aktívny režim (obr. A). Ak je miestnosť vykurovaná/chladená, zobrazí sa ikona vykurovania /chladenia . Po 2 sekundách sa obrazovka prepne na domovskú obrazovku (obr. B).

**Zmeňte režim:** Stlačte kláves príslušného režimu.

Režim Doma Režim Nepřítomnosť Režim Spánok Nastavenia

**Nastavte teplotu:** Znovu stlačte kláves režimu a nastavte teplotu pomocou tlačidiel alebo . Nastavenia potvrdíte stlačením tlačidla . Stlačením tlačidla sa v rámci ponuky presuniete späť.

**Vyberte program:** Otvorte ponuku Nastavení a vyberte **HE. I**. Vyberte program pomocou tlačidiel alebo (obr. C), výber potvrdíte pomocou .

**Dalšie ponuky:** Pozrite si prehľad na obr. D alebo nájdite ďalšie pokyny na lokalite [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**UA**

**Активация термостата:** торкніться екрана – відобразиться поточна температура в приміщенні та активний режим (рис. А). Залежно від обраного режиму, відображається значок обігріву або охолодження . Через 2 секунди відобразиться початковий екран (рис. В).

**Зміна режиму:** торкніться клавіші відповідного режиму.

Вдома У від'їзді Сон Настройки

**Встановлення температури:** торкніться клавіші режиму ще раз і встановіть потрібну температуру кнопками або . Підтвердіть встановлене значення кнопкою . Для повернення назад у меню натискайте кнопку .

**Вибір програми:** відкрийте меню настроек і виберіть **HE. I**. Вибирайте програму (рис. С) кнопками або , підтверджуйте вибрану програму кнопкою .

**Інші меню:** див. огляд на рис. D або зверніться за детальнішими інструкціями на сайт [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

**فارسی**

**بیدار کردن ترموستات از حالت خواب:** صفحه نمایش را لمس کنید، دمای اتاق اندازه گیری شده و حالت فعال نشان داده می شوند (شکل A). اگر اتاق گرم یا سرد شده باشد، نماد گرمایش /نمایش سرمایش نشان داده می شود. پس از ۲ ثانیه، صفحه نمایش به صفحه اصلی (شکل B) تغییر می کند.

**تغییر حالت:** کلید حالت مربوطه را لمس کنید.

در خانه دور از خانه خواب تنظیمات

**تنظیم دما:** کلید حالت را دوباره لمس کنید، دما را با یا تنظیم کنید. با لمس کردن تنظیمات را تأیید کنید. برای برگشت به عقب در منو، را لمس کنید.

**انتخاب برنامه:** منوی «تنظیمات» را باز کنید و **HE. I** را انتخاب کنید. برنامه (شکل C) را با یا انتخاب کنید و با تأیید کنید.

**سایر منوها:** نمای کلی را در شکل D ببینید یا دستورالعمل های بیشتر را در [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) پیدا کنید